

Portable ceiling fan with light

Art. no. 10-3-685 Model OP-1C002

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team.

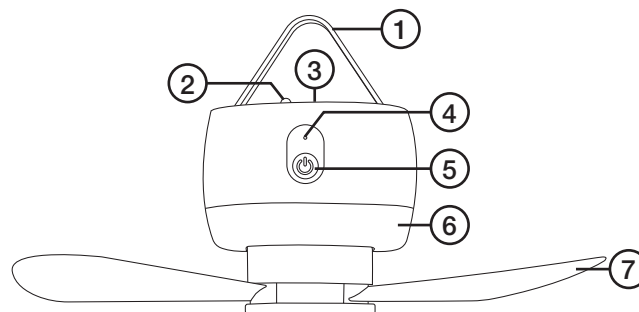
Safety

- The product is designed for indoor use only.
- Do not put the product in direct sunlight or near naked flames or other heat sources.
- Never expose the product to moisture, water, rain or extreme heat.
- The product must not be immersed in water or other liquids.
- Do not use the product if it has been dropped, is damaged or is not working normally.
- Never attempt to open, repair or modify the product yourself. Repairs should be carried out only by a qualified service technician.
- Do not leave the product unattended while it is charging.
- Never cover the product while it is in use.
- Keep the product and its accessories out of the reach of children.
- The product must not be used by children or by adults with reduced physical, sensory or mental capabilities unless they have been told how to use the product safely and understand the potential risks.
- The light source in this product cannot be replaced. When the light stops working, the product must be discarded.
- Children, elderly people and people with poor health should not be exposed to cold air for long periods.
- The product contains button cell batteries.
Never put batteries in your mouth and always handle them with care. Risk of serious injury.
- Keep new and used batteries out of the reach of children.

Position

- Hang the fan up on a sturdy hook or something similar. Make sure it is securely fixed and cannot fall off.
- Check that it is hanging freely and that it is far enough away from the walls and ceiling and from other objects.
- Make sure that nothing can come into contact with the fan blades. This could lead to injuries or cause damage to the product.

Buttons and functions



1. Hanging loop
2. Remote control receiver
3. USB connection
4. LED indicator
5. Fan button: On / switch fan speeds / Off
Light button: On / switch light modes / Off (double-press)
6. Light
7. Fan blades

Using the product

Mounting the fan blades

Push the fan blades into the holes on the fan motor until they click securely into place. The fan blades fit in one direction only.

Charging the fan

Connect a USB-C cable to the port (3) on the fan and to any USB charger. The LED indicator will flash red while the product is charging. When the battery is fully charged, the indicator light shines with a steady red light.

Fan

1. Press [🔌] and hold for 2 seconds to start the fan. The fan starts at speed level 1.
2. Press [🔌] repeatedly to cycle through speed levels 1–2–3 in a loop.
3. Press and hold [🔌] for around 2 seconds to switch the fan off.

Lighting

1. Double press [🔌] to switch the light on. The light will come on in brightness mode 1 (low).
2. Double press [🔌] repeatedly to toggle between 1 (low), 2 (medium), 3 (high) and off.

Remote control

The remote control is powered by a CR2025 battery, which is included and pre-installed in the remote control. Before the remote control can be used, the plastic insulator must be pulled out.



- Press to start the fan.
Press repeatedly to switch between speed 1 (low), 2 (medium), 3 (high) and off.



- Press to switch on the light.
Press repeatedly to switch between the low, medium and high brightness modes and off.

Cleaning and maintenance

Clean the product by wiping it with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. To prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



Specifications

Input	5 V, 1 A
Battery, fan	3600 mAh/13.32 Wh (3.7 V)
Battery, remote control	CR2025
Number of fan blades	3
Dimensions	240 × 225 × 85 mm
Fan speeds	3 settings
Brightness of light	3 settings

Portabel takfläkt med belysning

Art.nr 10-3-685 Modell OP-1C002

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

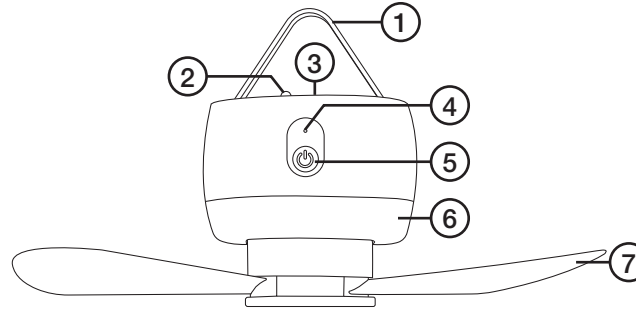
Säkerhet

- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Placera inte produkten i direkt solljus, i närheten av öppna låga eller andra värmekällor.
- Utsätt aldrig produkten för fukt, väta, regn eller extrem värme.
- Produkten får inte sänkas ned i vatten eller andra vätskor.
- Använd inte produkten om den har tappats, är skadad eller fungerar onormalt.
- Försök aldrig att öppna, reparera eller modifiera produkten. Reparationer ska utföras av behörig servicepersonal.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den laddas.
- Täck aldrig över produkten vid användning.
- Håll produkten och dess tillbehör utom räckhåll för barn.
- Produkten får inte användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, om de inte fått instruktioner om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppstå.
- Produktens ljuskälla är inte utbytbar. När ljuskällan slutat fungera ska produkten kasseras.
- Barn, äldre personer och personer med nedsatt hälsa bör inte utsättas för kall luft under längre perioder.
- Produkten innehåller knappcells batterier. Stoppa aldrig batterier i munnen och hantera dem med försiktighet. Risk för allvarlig skada.
- Förvara nya och förbrukade batterier oåtkomliga för barn.

Placering

- Häng upp fläkten på en stadig krok eller liknande, så att den sitter säkert och inte kan glida av.
- Kontrollera att produkten hänger fritt med tillräckligt avstånd till väggar, tak och andra föremål.
- Se till att inget kan komma i kontakt med fläktbladen. Detta kan orsaka personskada eller skada produkten.

Knappar och funktioner



1. Upphängning
2. Mottagare för fjärrkontroll
3. USB-anslutning
4. LED-indikator
5. Fläktknapp: På / växla fläktlägen / Av
Belysningsknapp: På / växla ljuslägen / Av (dubbeltryck)
6. Belysning
7. Fläktblad

Användning

Montering av fläktblad

Tryck in fläktbladen i hålen på fläktmotorn tills de klickar i ordentligt och sitter fast. Fläktbladen passar endast i ett läge.

Laddning av fläkt

Anslut en USB-C-kabel till anslutningen (3) på fläkten och till valfri USB-laddare. När produkten laddas blinkar indikatorlampan rött. När batteriet är fulladdat lyser lampan med fast rött sken.

Fläkt

1. Håll in [🔌] i 2 sekunder för att starta fläkten. Fläkten startar i hastighetsläge 1.
2. Tryck [🔌] upprepade gånger för att växla mellan hastigheterna 1–2–3 i en loop.
3. Håll in [🔌] ca 2 sekunder för att stänga av fläkten.

Belysning

1. Dubbeltryck [🔌] för att tända lampan. Lampan startar i ljusstyrka 1 (låg).
2. Dubbeltryck [🔌] upprepade gånger för att växla mellan 1 (låg), 2 (medium), 3 (hög) och av.

Fjärrkontroll

Fjärrkontrollen drivs av ett CR2025-batteri, som medföljer och är förinstallerat i fjärrkontrollen. Innan fjärrkontrollen kan användas ska plastisolatorn dras ut.



Tryck för att starta fläkten.

Tryck upprepade gånger för att växla mellan hastighet 1 (låg), 2 (medium), 3 (hög) och av.



Tryck för att tända ljuset.

Tryck upprepade gånger för att växla mellan ljusstyrka låg, medium, hög och av.

Skötsel och underhåll

Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Ingång	5 V, 1 A
Batteri fläkt	3600 mAh / 13,32 Wh (3,7 V)
Batteri, fjärrkontroll	CR2025
Antal fläktblad	3
Mått	240 × 225 × 85 mm
Fläkthastigheter	3 steg
Ljusstyrkor	3 steg

Bærbar takvifte med belysning

Art. nr. 10-3-685 Modell OP-1C002

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

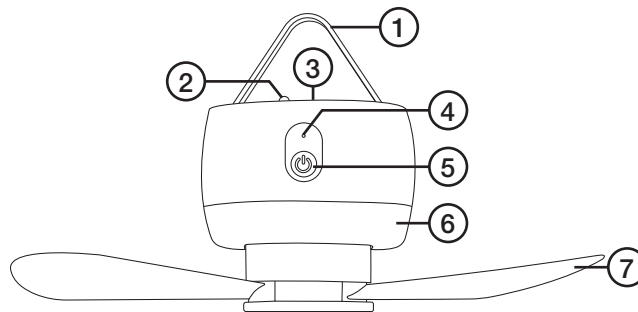
Sikkerhet

- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Plasser ikke produktet i direkte sollys, i nærheten av åpen flamme eller andre varmekilder.
- Utsett aldri produktet for fukt, vann, regn eller ekstrem varme.
- Produktet må ikke senkes ned i vann eller andre væsker.
- Bruk ikke produktet dersom det har blitt mistet i bakken, er skadet eller fungerer unormalt.
- Forsøk aldri å åpne, reparere eller modifisere produktet. Reparasjoner skal utføres av autorisert servicepersonell.
- La ikke produktet stå uten tilsyn under lading.
- Produktet må ikke tildekkes ved bruk.
- Hold produktet og dets tilbehør utenfor barns rekkevidde.
- Produktet må ikke brukes av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne, med mindre de har fått instruksjoner om sikker bruk og forstår risikoen ved bruken.
- Produktets lyskilde kan ikke byttes ut. Når lyskilden har sluttet å fungere, skal produktet kasseres.
- Barn, eldre personer og personer med nedsatt helse bør ikke utsettes for kald luft over lengre tid.
- Produktet inneholder knappcellebatterier. Batteriene må behandles med forsiktighet, putt dem for eksempel aldri i munnen. Fare for alvorlige skader.
- Nye og utbrukte batterier skal oppbevares utilgjengelig for barn.

Plassering

- Heng viften på en solid krok eller lignende, slik at den henger trygt og ikke kan gli av.
- Kontroller at produktet henger fritt med tilstrekkelig avstand til vegger, tak og andre gjenstander.
- Sørg for at ingenting kan komme i kontakt med viftebladene. Dette kan føre til personskade eller skade på produktet.

Knapper og funksjoner



1. Oppheng
2. Mottaker for fjernkontroll
3. USB-tilkobling
4. LED-indikator
5. Vifteknapp: På / veksle viftehastigheter / Av
Lysknapp: På / veksle lysmoduser / Av (dobbeltrykk)
6. Belysning
7. Vifteblader

Bruk

Montering av vifteblader

Trykk viftebladene inn i hullene på viftemotoren til de klikker ordentlig på plass og sitter fast. Viftebladene passer kun i én retning.

Lading av vifte

Koble en USB-C-kabel til porten (3) på viften og til en valgfri USB-lader. Når produktet lades, blinker indikatorlampen rødt. Når batteriet er fulladet, lyser lampen med et fast rødt lys.

Vifte

1. Hold inne [🔘] i 2 sekunder for å starte viften. Viften starter på hastighetsnivå 1.
2. Trykk [🔘] gjentatte ganger for å veksle mellom hastighetsnivå 1–2–3 i en loop.
3. Hold [🔘] inne i ca. 2 sek. for å skru av viften.

Lys

1. Dobbeltrykk på [🔘] for å tenne lyset. Lyset starter på nivå 1 (lav lysstyrke).
2. Dobbeltrykk gjentatte ganger på [🔘] for å veksle mellom nivå 1 (lav), 2 (middels), 3 (høy) og av.

Fjernkontroll

Fjernkontrollen drives av et CR2025-batteri, som følger med og er forhåndsinstallert i fjernkontrollen. Før fjernkontrollen kan tas i bruk, må plastisolatoren trekkes ut.



Trykk for å starte viften.

Trykk gjentatte ganger for å veksle mellom hastighet 1 (lav), 2 (middels), 3 (høy) og av.



Trykk for å tenne lyset.

Trykk gjentatte ganger for å veksle mellom lav, middels og høy lysstyrke, samt av.

Vedlikehold

Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.

Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering, eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Inngang	5 V, 1 A
Batteri vifte	3600 mAh / 13,32 Wh (3,7 V)
Batteri, fjernkontroll	CR2025
Antall vifteblad	3
Mål	240 × 225 × 85 mm
Viftehastigheter	3 trinn
Lysstyrke	3 trinn

Kannettava kattotuuletin valolla

Tuotenro 10-3-685 Malli OP-1C002

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

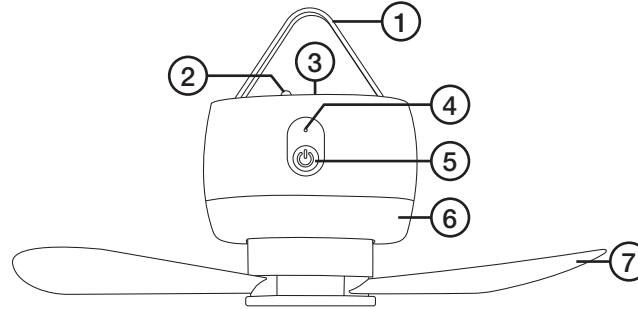
Turvallisuus

- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä sijoita laitetta suoraan auringonpaisteeseen, avotulen tai muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
- Älä altista laitetta kosteudelle, nesteille, sateelle tai kovalle kuumuudelle.
- Laitetta ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, vahingoittunut tai toimii epänormaalisti.
- Älä avaa laitetta äläkä korjaa tai muuta laitetta. Laitteen saa korjata ainoastaan valtuutettu huoltoliike.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa latauksen aikana.
- Älä peitä laitetta käytön aikana.
- Pidä laite ja sen tarvikkeet lasten ulottumattomissa.
- Tuotetta eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky, ellei heille ole annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja elleivät he ymmärrä siihen liittyviä riskejä.
- Valaisimen lamppua ei voi vaihtaa. Kun lamppu lakkaa toimimasta, laite tulee poistaa käytöstä.
- Lasten, iäkkäämpien henkilöiden ja henkilöiden, joiden terveydentila on heikentynyt, ei ole hyvä altistua pitkiä aikoja kylmälle ilmalle.
- Tuotteessa on nappiparistoja. Käsittele paristoja varoen äläkä koskaan laita niitä suuhun. Vakavan loukkaantumisen vaara.
- Säilytä uusia ja käytettyjä paristoja lasten ulottumattomissa.

Sijoituspaikka

- Ripusta tuuletin tukevasta koukusta tai vastaavasta, jotta se pysyy turvallisesti paikallaan eikä pääse liukumaan pois.
- Varmista, että laite roikkuu vapaasti ja että sen ympärillä on riittävästi etäisyyttä seiniin, kattoon ja muihin esineisiin.
- Varmista, ettei mikään pääse kosketuksiin tuulettimen lapojen kanssa. Tämä voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai vahingoittaa tuotetta.

Painikkeet ja toiminnot



1. Ripustus
2. Kaukosäätimen vastaanotin
3. USB-liitäntä
4. LED-merkkivalo
5. Tuulettimen painike: Päällä / vaihda tuuletinnopeuksia / Pois Valon painike: Päällä / vaihda valotiloja / Pois (paina 2 kertaa)
6. Valaistus
7. Tuuletinlav at

Käyttö

Tuuletinlapojen asennus

Paina tuulettimen lavat tuuletinmoottorin reikiin, kunnes ne napsahtavat kunnolla paikoilleen ja pysyvät tukevasti paikallaan. Tuulettimen lavat sopivat vain yhteen asentoon.

Tuulettimen lataaminen

Liitä USB-C-kaapeli tuulettimen liitäntään (3) ja USB-laturiin. Merkkivalo vilkkuu punaisena, kun laite latautuu. Kun akku on ladattu täyteen, merkkivalo palaa tasaisesti punaisena.

Tuuletin

1. Pidä [🔊] painettuna 2 sekunnin ajan käynnistääksesi tuulettimen.. Tuuletin käynnistyy nopeustasolla 1.
2. Paina [🔊] toistuvasti vaihtaaksesi nopeustasojen 1–2–3 välillä silmukassa.
3. Sammuta tuuletin painamalla [🔊] noin 2 sekunnin ajan.

Valo

1. Kaksoisnapsauta [🔊] sytyttääksesi valon. Valo syttyy kirkkaudella 1 (himmeä).
2. Kaksoisnapsauta [🔊] useamman kerran vaihtaaksesi eri kirkkauksien välillä: 1 (himmeä), 2 (keskitaso), 3 (kirkas) ja pois päältä.

Kaukosäädin

Kaukosäädin toimii CR2025-paristolla, joka sisältyy toimitukseen ja on valmiiksi asennettu kaukosäätimeen. Ennen kaukosäätimen käyttöä muovinen eriste on vedettävä ulos.



Paina käynnistääksesi tuulettimen.

Paina useamman kerran vaihtaaksesi nopeuksien 1 (hidas), 2 (keskitaso), 3 (nopea) ja pois päältä välillä.



Paina sytyttääksesi valon.

Paina useamman kerran vaihtaaksesi kirkkauksien himmeä, keskitaso, kirkas ja pois päältä välillä.

Hoito ja kunnossapito

Pyyhi tuote kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU- aluetta. Hävittämisestä johtuvien ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaalit käsitellään vastuullisesti. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Tulo	5 V, 1 A
Akku, kattotuuletin	3600 mAh / 13,32 Wh (3,7 V)
Paristo, kaukosäädin	CR2025
Tuuletinlapojen määrä	3
Mitat	240 x 225 x 85 mm
Tuulettinnopeudet	3-portainen
Valaisutehot	3-portainen

Bærbar loftsventilator med lys

Art. nr. 10-3-685 Model OP-1C002

Læs hele brugsanvisningen, før produktet tages i brug, og gem den til senere brug. Vi påtager os intet ansvar for eventuelle fejl i teksten eller billederne og forbeholder os retten til at foretage nødvendige ændringer af de tekniske data. Hvis du har tekniske problemer eller andre spørgsmål, bedes du kontakte vores kundeservice.

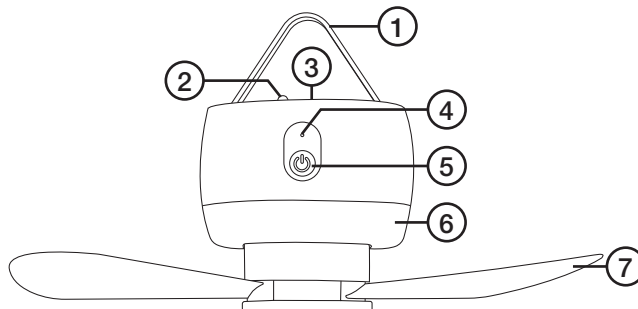
Sikkerhed

- Produktet er kun beregnet til indendørs brug.
- Anbring ikke produktet i direkte sollys eller i nærheden af åben ild eller andre varmekilder.
- Udsæt aldrig produktet for fugt, vand, regn eller ekstrem varme.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Brug ikke produktet, hvis det har været tabt, er beskadiget eller ikke fungerer normalt.
- Forsøg aldrig selv at åbne, reparere eller ændre produktet. Reparationer må kun udføres af en kvalificeret servicetekniker.
- Lad ikke produktet være uden opsyn, mens det oplades.
- Tildæk aldrig produktet, mens det er i brug.
- Opbevar produktet og dets tilbehør utilgængeligt for børn.
- Produktet må ikke anvendes af børn eller voksne med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, medmindre de er blevet instrueret i, hvordan produktet bruges sikkert, og forstår de potentielle risici.
- Lyskilden i dette produkt kan ikke udskiftes. Når lyset holder op med at fungere, skal produktet bortskaffes.
- Børn, ældre og personer med dårligt helbred bør ikke udsættes for kold luft i længere perioder.
- Produktet indeholder knapcellebatterier.
- Put aldrig batterier i munden, og håndter dem altid med forsigtighed. Risiko for alvorlig personskade.
- Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.

Placering

- Hæng ventilatoren op i en solid krog eller lignende. Sørg for, at den er forsvarligt fastgjort og ikke kan falde ned.
- Kontrollér, at den hænger frit, og at den er placeret tilstrækkeligt langt fra vægge, loft og andre genstande.
- Sørg for, at intet kan komme i kontakt med ventilatorbladene. Dette kan medføre personskade eller beskadige produktet.

Knapper og funktioner



1. Ophængningsløkke
2. Modtager til fjernbetjening
3. USB-tilslutning
4. LED-indikator
5. Ventilatorknap: Tænd / skift ventilatorhastighed / sluk
Lysknap: Tænd / skift lystilstand / sluk (dobbelttryk)
6. Lys
7. Ventilatorblade

Brug af produktet

Montering af ventilatorbladene

Tryk ventilatorbladene ind i hullerne på ventilatormotoren, indtil de klikker sikkert på plads. Ventilatorbladene kan kun monteres i én retning.

Opladning af ventilatoren

Tilslut et USB-C-kabel til porten (3) på ventilatoren og til en valgfri USB-oplader. LED-indikatoren blinker rødt, mens produktet oplades. Når batteriet er fuldt opladet, lyser indikatorlampen konstant rødt.

Ventilator

1. Tryk på og hold [🔘] nede i 2 sekunder for at starte ventilatoren. Ventilatoren starter på hastighedsniveau 1.
2. Tryk gentagne gange på [🔘] for at skifte mellem hastighedsniveau 1–2–3 i en løkke.
3. Tryk på og hold [🔘] nede i ca. 2 sekunder for at slukke ventilatoren.

Belysning

1. Dobbelttryk på [🔘] for at tænde lyset. Lyset tændes på lysstyrkeniveau 1 (lav).
2. Dobbelttryk gentagne gange på [🔘] for at skifte mellem 1 (lav), 2 (medium), 3 (høj) og slukket.

Fjernbetjening

Fjernbetjeningen drives af et CR2025-batteri, som medfølger og er installeret i fjernbetjeningen. Før fjernbetjeningen kan bruges, skal plastisolatoren trækkes ud.



Tryk for at starte ventilatoren.
Tryk gentagne gange for at skifte mellem hastighed 1 (lav), 2 (medium), 3 (høj) og slukket.



Tryk for at tænde lyset.
Tryk gentagne gange for at skifte mellem lav, medium og høj lysstyrke samt slukket.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengør produktet ved at tørre det af med en fugtig klud. Brug kun milde rengøringsmidler, aldrig opløsningsmidler eller ætsende kemikalier.

Affaldshåndtering

Dette symbol angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Dette gælder i hele EU. For at forhindre skader på miljøet eller sundhedsfarer som følge af forkert bortskaffelse skal produktet afleveres til genanvendelse, så materialerne kan bortskaffes på en ansvarlig måde. Ved genanvendelse af produktet skal det afleveres på den lokale genbrugsstation, eller forhandleren skal kontaktes. De sørger for, at produktet bortskaffes på en måde, der ikke skader miljøet.



Specifikationer

Indgang	5 V, 1 A
Batteri, ventilator	3600 mAh/13,32 Wh (3,7 V)
Batteri, fjernbetjening	CR2025
Antal ventilatorblade	3
Mål	240 × 225 × 85 mm
Ventilatorhastigheder	3 indstillinger
Lysets lysstyrke	3 indstillinger